

CARTA NU GUTHEL·LA' APÓSTOL SAN PABLO PARA CA ENNE' ÉFESO

La Epístola Del Apóstol San Pablo A Los

EFESIOS

1 Inte' Pablo ná' apóstol qui'
Jesucristua, porqui'ni q' ná
la' calatsi' qui' Tata Diuÿia lani
inte'. Acca rùdià' carti para lebi'í ca
enne' qui' Tata Diuÿia tse'e le' yétsi
Éfeso, lebi'í canu ríalatsi' le Cristo
Jesús. ²Calátsa'a' qui'ni Dios Padre
qui' ri'uua nna gunie le bendecir lani
adí favor qui'e q'hua lani la'ÿeni nu
runna Jesucristua enne' née Señor
lo iyate.

³Ná qui'ni gudàlianí ri'u Dios
enne' ná Tàta qui' Xana' Ri'u
Jesucristua, porqui'ni de chi ná
ri'u ttùba lani Cristua nna chi runi
Tata Dios ri'u bendecir lani iyaba
ca cosa tse' nu da' de ÿiabara' para
la'labbàni espiritual qui' ri'u. ⁴Tata
Dios nna chi becuí'e ri'u dèzsdeba
antes càla cue' yétsiloyu para
qui'ni ccá ri'u ttùba lani Cristua,
q'hua para qui'ni tsé'e ri'u ru'a lúe
lani ttu la'labbàni nàri sin qui'ni
bittu falta té qui' ri'u lani e. ⁵Por
la' tsì'ilatsi' qui'e lani ri'u nna
belaba latsi'e dèzsdeba nérua qui'ni

édi'e ri'u por ýi'nie por medio de
Jesucristua, porqui'ni q' ná nu adiru
calatsi'e gunie lani ri'u, ⁶para qui'ni
gului'e ti'iyá yéni gání ná favor
qui'e lani ri'u. Acca chi benie ri'u
recibir porqui'ni chi ná ri'u ttùba
lani Ýi'ni Amado Qui'e. ⁷A'hua chi
beyuniÿén latsi'e ca tul'la' qui' ri'u
porqui'ni Jesucristua nna chi güttie
lo yà curútsia, anía modo nna chi
bedilée ri'u. Todo es porqui'ni yala
catsi'ínie ri'u. ⁸Acca yala runie ri'u
bendecir lani la'huacca para gata'
adí la' riyeni tse' qui' ri'u nna ttélini
ri'u completamente tse' para gucué'
ri'u entre nu ná tse' nna nu ná mal
nna. ⁹Acca por primera vez nna chi
nabia'ni ri'u voluntad qui'e nu lanú
nuÿa chi benibí'q antes, de acuerdo
lani nu adiru calatsi'e gunie según
propósito tse' qui'e. ¹⁰Quiere decir
qui'ni dèzsde'ba nérua Tata Dios
nna chi té ttu la' rulábalatsi' tse'
qui'e para qui'ni itute historia qui'
yétsiloyu nna ccá cumplir lani
Cristua canchu chi gal-la' tiempo nu

nánie, para qui'ni cu'ubi'e iyaba nu té, tntua nu té yabara', q'hua nu té yétsiloyu nna. ¹¹D sdeba neru chi n nie qui'ni cc  ri'u qui'e nna thi' ri'u iyate nu chi r e gúnnée qui' ri'u, según la' rulábalatsi' tse' qui'e de runie iyábani para qui'ni propósito qui'e nna cc  cumplir, ¹²para qui'ni intu' canu g t a' fe qui'tu' lani Cristua y lla nna guni tu' para qui'ni Tata Dios nna th e ad  la' d liani. ¹³A'hua lebi'j d sdeba loti' biy nini le titsa' l gan  para cca le salvo nna, hu a t  latsi' le Cristua nna guthel'la' t  Espíritu Santo enne' d ue lo losto' le t a' chi r e qui'ni gunie, prueba de qui'ni chi n  le enne' qui'e. ¹⁴Acca chi ga'na ri'u seguro qui'ni Tata Dios nna gunna hu e qui' ri'u iyaba ad  ca bendición nu chi benin e ri'u prometer canchu chi i'y  ts a qui'ni gudil e para siempre iyaba ri'u canu n  qui'e, para qui'ni l e nna th e ad  la' d liani.

¹⁵De biyeni te' qui'ni rapp  la confian a lani Xana' Ri'u Jesucristua por salvación qui' le q'hua qui'ni yala la' ts l'ilatsi' t  lo losto' le para lani ad  ca enne' qui'e, ¹⁶acca lab i rudutsia' rue' ye' e gracia por lebi'j, q'hua tulidàba rexal tsa'a' le lo ca oración quia!. ¹⁷Tata Dios Enne' Ts n a!, T ta qui' Xana' Ri'u Jesucristua nna, rin aba' qui'ni g nn e qui' le ad  la'huacca qui' Espíritu Santo para qui'ni gata' ad  la' riyen  ts ' qui' le nna ad  la' ritel n  qui' le nna, para qui'ni gunibia' li e adiru tse', ¹⁸A'hua qui'ni g nn e ad  la'yan ' lo la' ritel n  qui' le para qui'ni gunibia' le ti'i ya tse' n  la' rulábalatsi' qui'e

para lani le tiempo nu ch  da'l , porqui'ni chi gut y e le nna chi n  le enne' qui'e. A'hua para qui'ni cc  le saber ti'i ya ts ' g n  n  salvación nu chi benie prometer qui'ni g nn e qui' ttu ttu tsa ca enne' chi n  qui'e. ¹⁹⁻²⁰Runi hu ' oración qui'ni gunibia' le ti'i ya i jeni ts ' n  la'huacca qui' Tata Dios para lani ri'u canu ríalatsi', quiere decir la'a mísmuba la'huacca nu t  qui'e loti' bech the Cristua de entre canu yatti nna beyaccab n  bi attu nna bedua t e bi cuitte' e lado n  b anie le' yabara' para cu'ubi'e. ²¹Acca chi n e enne' adiru dacc  lo iyaba ca ngeli nna ca espíritu nna canu t  poder qui' qui' le' yabara' l le iyaba clase de la' rig ubia' le' yétsiloyu l le iyábani ca enne' l le, pues Cristua nna n e adiru enne' jeni lo iy ten  t ntua nu t  tiempo anna q'hua nu ch  da'l  nna. ²²Tata Dios nna chi betie iyábani ca cosa latsi' n  Cristua, acca Cristua nna n e enne' rig ubia' lo iy ten  nu t  para iglesia qui'e, ²³ri'u nu n  cuerpo qui'e le' yétsiloyu porqui'ni d ue lo losto' iyaba canu ríalatsi' lani la'huacca jeni nu t  qui'e le' iyábani lugar de d ue le' itute yabara' nna itute yétsiloyu nna.

2 Ttu cua a nu  nna uccua le nu yatti espiritualmente ta , porqui'ni beni le puru ta  nu lab i n  tse' nna iyábani clase de tul'la' nna. Pero annana chi t  la'lab n  cubi nu benna Tata Dios qui' le. ²Ttu cua a nu  nna beni le seguir lani ca cosa mal nu r ulatsi' yétsiloyu nna, beni le nu r ulatsi' numalua enne' rig ubia' ca espíritu malo canu tse'e lo be'

nna, runi^q latsi^l canu labí runi cä Tata Dios obedecer para quiⁿⁱ guni cä adí tul·la[!]. ³Anía beni iyaba ri^u, beni ri^u iyaba mal nu ridàlatsi^l cuerpo qui^l ri^u nna iyaba ca tul·la[!] nu uccualatsi^l ri^u segün ca la[!] rulábalatsi^l mal qui^l ri^u. Dèsdeba gùlia ri^u nna cca ri^u merecer castigo qui^l Tata Dios tì'a adí ca enne[!] tul·la[!]. ⁴Pero Tata Dios nna iýeni ná la[!] retúalatsi^l qui^l e nna yala catsi^línie ri^u. ⁵Labí fuerza té qui^l ri^u para guni ri^u nu ná tse[!], uccua ri^u tì'a ttu nu yatti para nitti ri^u por cause de ca tul·la[!] nu beni ri^u. Pero Tata Dios nna bënné la'labàni qui^l ri^u lani Cristua. Por puru taá favor qui^l e lani ri^u, acca chi bedilèe le le[!] condenación.

⁶Pero annana chi ná ri^u ttùba lani Cristo Jesús nna chi bechìtha Tata Dios ri^u juntu taá lani Cristo nna bedua tie ri^u cuitte[!] e le[!] ýiabara[!], ⁷para quiⁿⁱ ca tiempo nu chì^l da'lá nna gulue[!]ní ti^liýa iýeni ná la[!] tsì^lilatsi^l nu té qui^l e tulidàba de chi retúalatsi^l e ri^u por causa de Cristo Jesús. ⁸Por puru taá la[!] tsì^lilatsi^l qui^l Tata Dios lani le acca chi ná le salvo porquiⁿⁱ té fe qui^l le lani Cristo Jesús; bihua ná por la'huacca qui^l la'a lebi^l bá, sino ná lá regalo nu ýa runna ba Tata Dios qui^l le, ⁹alahua ná por biýa ttu obra nu beni le; acca bihua modo té ebata[!] ri^u ína ri^u quiⁿⁱ yala merecer cca ri^u. ¹⁰Tata Dios nna benie ttu ttu tsa ri^u para cca ri^u ttùba lani Cristo Jesús nna guni ri^u ca obra tsè[!] segün nu chi nanie dësdeba antes quiⁿⁱ guni ri^u.

¹¹Lebi^l enne[!] Éfeso, dësdeba gùlia le nna yala mal rinne ca enne[!]

judío qui^l le porquiⁿⁱ bittu seña de circuncisión té cuerpo qui^l le segün costumbre nu runi cä. Ná quiⁿⁱ gurexa[!] latsi^l le quiⁿⁱ lâa iýùl-lani le ti^liýa enne[!] uccua le antes.

¹²Tiempo lanía nna lanú Cristo té para lebi^l para cca le salvo. Labí ná le enne[!] judío, acca ca bendición nu ná para ca enne[!] israelita nna labí derecho té qui^l le para thi[!] le cä. Labí parte gùta[!] qui^l le lani ca convenio nu beni Tata Dios lani ca enne[!] qui^l e. Lebi^l nna nì ttu la[!]yeni té qui^l le por nu chì^l da'lá, lanú Tata Dios té para lebi^l. A[!] uccua condición qui^l iyaba le. ¹³Pero annana chi ná le ttùba lani Cristo Jesús, lée nna gùttie para lebi^l canu gutsé[!] idittu[!] de Tata Dios pero annana chi gùchi[!]e le èxaba lani lée. ¹⁴Por Cristo Jesús nna chi ná le ttùba yétsi lani ca enne[!] judío, porquiⁿⁱ chi gùttie para iyaba ri^u, a[!] modo nna labiru ná ri^u chùppa yétsi tì'a antes, sino chi beyàcca tsè[!] ri^u nna labiru dé[!] té entre ri^u. ¹⁵Por lù[!]uti qui^l Cristua nna, a[!] modo gùtue la[!] ruyudí[!] latsi^l nu uccua entre ca enne[!] judío lani ca enne[!] qui^l adí ca nación, quiere decir ley nu bedia Moisés lani iyaba ca mandamiento qui^l nna ca regla qui^l nna, para quiⁿⁱ ca chùppa yétsia nna ccá cä ttùba enne[!] cubi lani lée, a[!] modo nna chi beyàcca tse[!] iyaba ri^u. ¹⁶Chi bì[!]e fin qui^l iyaba ca la[!] ruyudí[!] latsi^l luetsi chùppa ca yétsia[!] nna chi beyunie iyaba ri^u ttùba yétsi de beyacca tse[!] ri^u ttùba lani Tata Dios por medio de lù[!]uti qui^l Cristua lo yà curútsia.

¹⁷Cristua nna bité gutixè[!]e ca titsa[!] nu runna la[!]yeni, para quiⁿⁱ

lebi'i canu gutsé'e le idittu' de Tata Dios nna eyàcca tse' le lani intu' ca enne' judío canu tse'e èxaba lani lèe. ¹⁸Por medio de Cristua nna chi té lo néda para ibiga' ri'u lani Dios Padrea, sea ca enne' de raza judío l'le o sea lebi'i ca enne' qui' adí ca nación l'le, porqui'ni la'a mismuba Espíritu Santo díue lo losto' iyaba ri'u canu ríalatsi!. ¹⁹Acca lebi'i nna labiru ná le canu fuera, sino ttùba derecho chi té qui' le lani iyaba canu chi ná enne' qui' Tata Dios, ttùba familia chi ná iyaba ri'u lani lèe. ²⁰Lebi'i canu cca formar familia qui' Tata Dios nna ná le tì'a ttu yú'u nu ratha lo cimiento qui'i. Intu' ca apóstol lani ca profeta nna ná tu' tì'a ttu cimiento, pero enne' nu adiru dacca' nna née Jesucristua. Lèe nna née íyya principal nu nàxu' itute yú'!. ²¹Por la'huacca qui' Señor nna, iyaba ri'u ca enne' ríalatsi' té parte qui' ri'u yú'u qui' Señor nna runi ri'u seguir nu ná tse', ttu ttu tsa ri'u runi cualàni luetsi ri'u, hástaa qui'ni iyaba ri'u nna ccá ri'u ttu templo nu dacca' para lèe. ²²A'hua lebi'i ca enne' Éfeso nna chi ná le ttùba lani Cristo, acca ttùba familia chi ná le lani iyaba adí canu ríalatsi!. Iyaba ri'u nna chi ná ri'u ttu yú'u lìati dua Tata Dios, porqui'ni dua Espíritu Santo lo losto' ri'u.

3 Chi ná ri'u ttùba lani Cristua, acca inte' Pablo runia' oración por lebi'i, màsqu'ba tía' litsi' ìyyà por nu cca qui' Cristo Jesús, porqui'ni benia' predicar titsa' qui'e entre lebi'i ca enne' qui' adí ca nación. ²Chìa yù le qui'ni Tata Dios, por la' tsí'latsi' qui'e lani inte', chi

bethà'née latsi' nàya' para quixá'a' ca titsa' de salvación entre lebi'i. ³Nu chi náni Tata Dios dèdesdeba neru nu labí chi nabia'ni ttu enne' antes, pues benie qui'ni uccua ya' q saber tì'ba chi bedía' titó' lo carti. ⁴De gul-la le carta qui yì' nna cca le saber la' ritelíni nu té quia' de nu chi nani Tata Dios dèdesdeba antes qui'ni gunie por medio de Cristua. ⁵Nìdi ttu enne' labí benibí' na antes, pero annana chi beni Tata Dios qui'ni intu' ca apóstol qui'e nna ca profeta qui'e nna uccua tu' q saber por medio de Espíritu Santo. ⁶Chi beluè'nie intu' qui'ni hàstaba lebi'i canu labí ná cä enne' judío nna, ttùba bendición thí' le lani intu' ca enne' judío. Ttùba familia chi ná iyaba ri'u canu ríalatsi' titsa' de salvación, q'hua ttùba ná bendición nu chi beni Tata Dios prometer qui'ni gúnnée qui' iyaba ri'u, porqui'ni chi tse'e ri'u ttùba lani Cristo Jesús. ⁷Por puru taá favor qui' Tata Dios, acca benie qui'ni ná' obrero qui'e, para qui'ni por medio de la'huacca qui'e lani inte' nna quíxa'á' ca titsa' qui'e nu runna salvación. ⁸Canchu nuýa cania qui'ni ná menos tì'chu adí ca enne' qui' Tata Dios, pues cca te' qui'ni adila menos ná' tì'chu lq, atsi'íní becuí'e inte' por la' tsí'latsi' qui'e para tsa'á' adí ca nación quíxa'á' ca titsa' nu cca qui' Cristua q'hua til'iýa iýeni ná ca bendición nu runne qui' ri'u, ⁹para qui'ni iyáyiani ca enne' nna ttélíni cä til'iýa modo benie cumplir la' rulábalatsi' tse' qui'e para làcq. Tata Dios enne' beni iyábani nu té nna, là terúbée hua yùe dèdesdeba neru

nu gunie para lani ca enne' qui' adí ca nación. ¹⁰Pero annana chi benie na declarar claru taá, para qui'ni iyáyiani ca ángeli nna ca espíritu canu té la'huacca qui' qui' yíabara' nna ccá cä saber por nu uccua lani ri'u canu ná iglesia qui'e til'iya tsé' ná la' ritélini qui' Tata Dios para salvación qui' iyáyiani clase de enne!. ¹¹A! beni Tata Dios conforme lani la' rulábalatsi' tse' nu té qui'e dèssdeba neru para itute yétsiloyu, pero labí uccuä hástia qui'ni bitá Xana' Ri'u Jesucristua tì'a chi nani Tata Dios. ¹²Por medio de Jesucristua nna chi té lo néda qui' ri'u ibiga' ri'u lani Tata Dios sin la' rátsilatsi', porqui'ni ràppa ri'u confianza lani Cristua, acca ga'na ri'u seguro qui'ni gunie ri'u recibir. ¹³Hua yu le qui'ni yala cca'a' sufrir por causa de ca titsa' nu riquixa'ánia' le, pero bittu edúl-la'a latsi' le, porqui'ni sufrimiento nu rittia' nna ná para bien qui' le. ¹⁴Por nui nna ruduýibia' runia' oración lani Dios enne' ná Tàta qui' Xana' Ri'u Jesucristua.

¹⁵Por medio de lèe nna té nombre qui' iyaba ca familia canu tse'e le' yétsiloyu, a'hua canu tse'e yíabara'. ¹⁶Lèe nna té itute la'huacca qui'e de nu ná tse' para gunie le cualàni, acca rinábani ye' e qui'ni gúnnée adí fuerza para espíritu qui' le por medio de Espíritu Santo qui'e, ¹⁷a'hua qui'ni gata' adí fe qui' le lani Cristua, para qui'ni thúe lo losto' le lani la' redacca' latsi', para qui'ni gunibia' le adí tse' biýa nuq' la' tsí'ilatsi' nna gata' adí fuerza para espíritu qui' le por medio de iýéniní la' tsí'ilatsi' nu runne lo

losto' le, ¹⁸para qui'ni ttélíni le tsé' gani lani iyaba adí ca enne' qui' Tata Dios qui'ni iýéniní ná la' tsí'ilatsi' qui' Cristua dèssdeba yíabara' hástaa yétsiloyu, le' itúyiani lugar para siempre nna catsi'nie iyáyiani ca enne!. ¹⁹Runia' oración qui'ni guni bia' le ti'iya iýeni ná la' tsí'ilatsi' qui' Cristua, labí la'huacca té qui' ri'u para qui'ni guni bia' ri'u itute q, para qui'ni Tata Dios nna thúe lo losto' le lani la'huacca qui'le.

²⁰Quíýaru Tata Dios qui'ni huaccanie gunie para ri'u adírulá iýeni de nu inàbani ri'u e a'hua de nu rulaba latsi' ri'u, por medio de la'huacca qui'e de runie tsina lo losto' ri'u. ²¹Labée nna yala enne' daccal née para qui'ni ri'u nu ná iglesia qui'e nna gudàliani ri'u e tulidàba para siempre por iyate nu benie para ri'u por medio de Cristo Jesús. Quíýaru e.

4 Inte' Pablo tía' preso porqui'ni runia' predicar titsa' qui' Señor. Runia' le animar lani ca titsa' qui' yí'l qui'ni guni le nu ná tse' tì'a ná qui'ni ca enne' qui' Tata Dios guni cä, porqui'ni chi gutàyie le para ccá le yí'nie. ²Bittu cani le qui'ni adiru daccal le tì'chu adí ca enne', sino ccá lá le enne' yénlatsi'. Liucuèda latsi' le tulidà taá, bittu itsa'áni luetsi le. Liguni cualàni luetsi ttu le nna attu le nna lani la' tsí'ilatsi'. ³Liguni duell'a' ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' le, porqui'ni Espíritu Santo nna dûe lo losto' le, acca liguni nu rú'ulatsi'e para qui'ni gata' la'ýeni entre lebi'l. ⁴Ttùba ná ri'u lani Cristua, a'hua ttùba Espíritu Santo runna

la'labàni espiritual qui' ri'u de dûe lo losto' ri'u. A'hua ribèda ri'u lani la' redacca' latsi' por nu gunna Tata Dios qui' ri'u porqui'ni chi gutàÿie ri'u. ⁵A'hua ttù teruba Cristo Jesús née Señor lo iyaba, a'hua ttùba enseñanza ríalatsi' ri'u, a'hua ttùba dacca' bautismo para iyaba ri'u. ⁶A'hua ttù teruba Dios dua. Lèe nna née Tàta qui' iyaba ri'u. La'a mísmuba lèe nna bána'nie lo iyate ni nna dûe lo losto' iyaba ri'u nna runie entre ri'u nu calatsi'e.

⁷Pero ttu tsa ri'u nna chi té ttu capacidad qui' ri'u según la'huacca nu runi Cristua lani ri'u. ⁸Tì'a nu ra lo Escritura nu cca qui' Cristua:

De beyèqquie ūiabara' nna
dechì'e iyaba canu uccua cä
vencido por lèe,
Bete tìe capacidad qui' ca
enne' para qui'ni guni cä nu
calatsi'e.

⁹Biánicca ra qui'ni bë'yue ūiabara' cä. Es qui'ni yà'la tè bité, pues bité hâstaá le' yétsiloyu. ¹⁰La'a mísmuba Cristo enne' bitá yétsiloyu nna beyèqquia huée ūiabara' para thúe le' itúbani lugar lani la'huacca qui'e. ¹¹La'a labée nna rutie capacidad qui' ttu ttu enne'. Por ejemplo, betie capacidad qui' tu' para tsá' tu' thulo tu' ttu obra para lèe; attu té cä nna para quixá'a cä según runi Tata Dios latsi' qui' qui'ni inne cä; attu té cä nna para gute cä mensaje nu runna salvación qui' ca enne'; attu té cä nna para hué' cä cuidado la'labàni espiritual qui' ca enne' ríalatsi' nna gute cä ca enseñanza nu cca qui' ca titsa' qui'e. ¹²Anía runi Cristua ca enne' qui'e

preparar para guni cä servir luetsi qui, para qui'ni iyaba ri'u canu cca formar cuerpo qui'e le' yétsiloyu nna gata' adí fuerza de la'làbani espiritual qui' ri'u nna, ¹³hâsta'ná qui'ni ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' iyaba ri'u por fe nu té qui' ri'u nna ttélíni ri'u tsèl' gani itute nu ná ūi'ni Tata Dios para ri'u nna iýèni ri'u espiritualmente taá tì' taání Cristua née enne' completamente tse!. ¹⁴Làñiana ttélíni ri'u tsèl', alàa tì'a ná ca huatsa to' canu bflá bflá bá rulaba latsi' qui' nna ría taá latsi' qui' biña tediba enseñanza ní nu riquixá'a ca enne' lani maña ba nna ruthacca'ýí cä cä de rute cä ca enseñanza huaya' lá nu labí ná lí. ¹⁵Pero ri'u nna dàni ri'u inne lá ri'u tulidàba nu ná lí, pero lani ttu modo e la' tsì'lilatsi', pues ná qui'ni ccá ri'u tì' ná Cristua lani itute la'labàni qui' ri'u, para qui'ni ccá ri'u completamente ttùba lani lèe. Lèe nna runie ri'u dirigir porqui'ni née cabeza qui' cuerpo qui'e nu ná ri'u. ¹⁶Por ejemplo: iyaba ca parte nu cca formar cuerpo qui' ri'u nna tsè'ni tsáa' luetsi qui' nna yéti' luetsi qui' tì'ba ná qui'ni ccá cä para qui'ni iýèni itute cuerpo, según capacidad nu té qui' ttu ttu miembro qui'i, anía modo nna gata' fuerza la'labàni espiritual qui' itute iglesia pero lani la' tsì'lilatsi' nu té qui' ttu ri'u lani attu ri'u.

¹⁷Annana rinénia' le attu vuelta porqui'ni ga'na' seguro qui'ni a' calatsi' Señor qui'ni quixa'ánia' le: bítituúru guni le ca cosa mal tì' runi canu labí nabia'ni cä Tata Dios nna runi cä según la' rulábalatsi' qui' bá qui' nna, ¹⁸re' ýí bániä la' riyení

qui' quí. Labí nabia'ni cä la'labàni nàri nu runna Tata Dios porqui'ni labí ritelíni cä ca cosa espiritual nna yala duro ná losto' qui contra nu ná lí nna, ¹⁹bíruhuá rettú'ni cä de runi cä nu làa ná tse' nna listo ba tse'e cä para guni cä bíýaáru vicio nna placer nna hástaa bíýaáru cosa cùttsi nu ridà latsi' qui, q' ná nu adiru rú'ulatsi' qui. ²⁰Pero lebi'í nna álahuá q' bidète' le nu cca qui' Cristua, ²¹porqui'ni chìa biyénini le titsa' qui'e nna chìa bidète' le ca enseñanza qui'e, ca titsa' lí nu gunne Jesú. ²²De nu cca qui' la'labàni qui' le ántesca tsíalatsi' le, bíttruúru tsé'e le bajo la' rulábalatsi' viejo qui' le, porqui'ni iyaba ca la' ridálatsi' mal ni nna ruthacca'ýí cä le para guni le adí tul-la' nna nitti ba le. ²³Acca ná qui'ni gata' attu la' rulábalatsi' huaya' qui' le nna ccá le enne' cubi espiritualmente taá. ²⁴Liulue' qui'ni chi té la'labàni cubi qui' le tì'a canchu chi gaccu' ri'u ttu lari' cubi. La'labàni cubi qui' le nna ná por la'huacca qui' Tata Dios para qui'ni ccá ri'u enne' tse' nna nàri nna segúñ nu ná lí.

²⁵Por nui nna liutse'e latsi' le iyaba clase de bëýia nna nunca labí gunilàtsi' le, sino puru taá nu ná lí innle, porqui'ni iyaba ri'u ttùba ná ri'u tì'a ca parte qui' ttu cuerpo.

²⁶Canchu ritsa'áni le, cueda tì' latsi' le para làa guni le biýa cosa mal. Alàa ttùýa tsá bá tse'e le lani la' lla, sino eyacca tsè' taá le. ²⁷Bittu gute le néda lani numalua para guniá nu calatsi'í lani le.

²⁸Nu ribana nna bíttruúru cuaná, sino adila tsa' guniá gana lani tsina nu runiá, pero ttu tsina nu ná tse'

delante de Dios, para qui'ni q' modo nna gátta'niá para guniá cualàni ca enne' ga'na lani necesidad.

²⁹Bíttruúru inne le biýa titsa' cùttsi, sino puru taá ca titsa' nu runna consejo tsè' para la'labàni qui' ca enne', para qui'ni iyaba canu riyénini cä qui' le nna thí' cä bendición lo losto' qui. ³⁰Bittu inne le biýa titsa' nìhua bittu guni le biýa nu runi qui'ni ehuiní'ni Espíritu Santo enne' guthèl-la' Tata Dios. Chi dua Espíritu Santo lo losto' iyaba ri'u canu ríalatsi', por nui nna egà'na ri'u seguro qui'ni i'yu tsá l:lá ri'u para siempre. ³¹Bittu rù cúa lo losto' le ca la' rulábalatsi' qui' le nu runi qui'ni itsa'áni le lani attu enne'. Bittu rù cca le iquia l:la nìhua iquia tsà'a, nìhua bittu rù innedí' le, nìhua bittu rù qué' lé, nìhua bittu rù biýa guthacca' le ca enne'. ³²Sino liuyu tse' luetsi le, q'hua cca le enne' de la' retúalatsi', dàni le eyuniýén latsi' qui' ttu le nna attu le nna tì' tehuá Tata Dios chi beyuniýén latsi'e qui' le iýé vuelta, porqui'ni Cristua nna chi gùttie por ca tul-la' qui' le.

5 Yà'ni qui'ni lebi'í nna chi ná le yí'ni Tata Dios, yala catsí'ni le, acca annana dàni le guni le duel-la' ccá le enne' tse' tì'ba née enne' tse'. ²Liulue' tulidàba qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le tì'ba Cristua nna yala uccuatsi'ínie ri'u nna betie la'labàni qui'e para gudilèe ri'u. Lèe nna gùttie para quée sacrificio por ca tul-la' qui' ri'u, réni nu belàlíf nna uccua ttu ofrenda tsè' nu beni Tata Dios recibir.

³Yà'ni qui'ni chi ná le enne' qui' Tata Dios, acca nidí titó' bittu guni

le ca cosa mal tì'a la' ridualàni nu labí ná tsèla le, liutse'e latsi' le iyaba ca cosa nu labí ná nàri delante de Dios, q'hua bittu thá latsi' le thí' le nu ná qui' attu enne', pues bittu inne le de nu cca qui' ca cosa maluq' ti'atsi calatsi' le guni le cq. ⁴A'hua bittu ná qui'ni inne le ca titsa' nu chè' la' réttu'ló, nìhua bittu inne le ca titsa' tonto nìhua ca titsa' disparate, porqui'ni álahua q' dàni ca enne' ríalatsi' inne cq. Sino adila tsa' hue' le gracia Tata Dios. ⁵Chìa yù le qui'ni iyaba canu runi adulterio o biýa cosa nu labí ná nàri delante de Dios nna, pues ca nui nna labí nàr-la' él-lá' cq gata' parte qui' qui' latí rigú'ubia' Cristua nna Tata Dios nna, nìhua ca enne' dàa latsi' nna, porqui'ni tulappa bá ná túl-la'a' tì'a canu runi adorar ca ídolo. ⁶Hue' le cuidado qui'ni nú ttu nuýa guthacca'ýíaq le de rinne cq qui'ni álahua q' ná, pues yù ri'u qui'ni Tata Dios nna fuerte ni gunie castigar iyaba canu runi ca cosa mal nà. ⁷Acca bittu lání lé le' vicio nu runi cq.

⁸Ttu cuaya' nuá nna labí nabia'ní le titsa' qui' Señor nna gutsé'e le le' tulla', pero annana de chi ná le enne' qui' Señor nna chi tsè'e le le' la'yani', acca liguni nu ná nàri nna tse' nna de acuerdo lani la'yani' nu chi dua lo losto' le. ⁹Porqui'ni canu dua Espíritu Santo lo losto' qui' nna ná cq enne' tsì'latsi' nna runi cq nu ná tse' nna puru taá titsa' lí rinne cq. ¹⁰Liguni duel-la' idete' le nu rú'ulatsi' Señor. ¹¹Bittu edácca'ni le para guni le ca cosa nu labí riyu' tì'a ca cosa mal nu runi canu labí nabia'ní cq titsa' qui' Señor, sino

gute lá lé consejo qui' qui' para qui'ni ttélíni cq ti'iýa mal ná ca cosi ru'a lo Tata Dios. ¹²Ca cosa cùttsi nu runi gattsil' ba ca enne', labí ná qui'ni inne ri'u cq ru'a lo adí ca enne', porqui'ni q' modo nna éte' huá cq na ettu' huáni cq. ¹³Pero la'yani' ligani nna té la'huacca qui'í para gului'q iyaba ca cosa nu runi ca enne' nna ilá'ní claru tení ti'iýa ná cq, q'hua para qui'ni ttu cosa nna eyaccq la'yani!. ¹⁴Acca ra lo Escritura:

Lu' nu ti'áthi, chi dacca'
bebànidí nna beyátha entre
canu yatti,
Cristua nna gunie qui'ni tsáni'
ttu tsá cubi para lu'.

¹⁵Lihue' tse' cuidado ti'iýa ná la' rídua qui' le, alàa tì'ba canu bihua rulaba latsi', sino canu rà'a razón lá. ¹⁶Yala maldad té le' yétsiloyuq, acca bittu cuenta tse'e ba le sino liuhue'èr-la' latsi' le guni le nu ná tse' para iyábani ca enne', porqui'ni tuchùppa tsá teruba tse'e ri'u le' yétsiloyuq. ¹⁷Acca bittu cca le tì'a canu làa ritelíni cq biýa nuq' ná tse' nna ná mal nna, sino liguni duel-la' ttélíni le biýa nua' calatsi' Señor qui'ni guni le. ¹⁸Bittu ccá le borracho, porqui'ni licor nna ná ttu vicio nu riché'q ca enne' para nitti cq. Liute la lugar qui'ni Espíritu Santo enne' dua lo losto' le gunie dirigir itute la'labbàni qui' le. ¹⁹Acca ligùlla ca salmos nna ca himnos nna ca coro espiritual nna lani itute latsi' le para gudàlianí le Señor Jesucristua. ²⁰Tulidà taá hue' le gracia Dios enne' ná Tàta qui' ri'ua, por medio de Xana' Ri'u Jesucristua, por iyaba nu runne qui' ri'ua.

²¹Liguni reconocer derecho nu té qui' ttu le lani attu le, porqui'ni iyaba ri'u tse'e ri'u delante de Tata Dios.

²²Annana rinénia' ca niula: Nuýa tediba niula nu chi dua tsèli nna labí dàniä cu'ubia'niä nubeyu' qui'í, pero ná qui'ni guniä nubeyu' qui'í obedecer, porqui'ni a' calatsi' Señor Jesucristua. ²³Porqui'ni ttu nubeyu' nu chi bettsaní'í nna chi ná responsable para íchi'á niula qui'í lo neda nu ná tse', tì'ba Cristua runie dirigir ri'u canu runi formar iglesia nu ná cuerpo qui'e, pues née Salvador para ri'u nna rui'e ri'u cuidado tulidàba para làa tse'e ri'u le' peligro. ²⁴Así es de qui'ni tì'a ri'u canu runi formar iglesia qui' Cristo rú'ulatsi' ri'u qui'ni cú'ubia'nie ri'u, a' tehuá ttu niula nu chi bettsaní'í nna dàniä guniä iyábani nu rú'ulatsi' nubeyu' qui'í.

²⁵Annana rinénia' ca nubeyu': Nuýa tediba nubeyu' nu chi bettsaní'í nna dàniä catsi'íniä niula qui'í tì'ba Cristua uccuatsi'ínie ri'u nu ná iglesia qui'e nna bétie la'labàni qui'e por ri'u, ²⁶para qui'ni ri'u canu ná iglesia qui'e nna cca ri'u yà'latsi' para guni ri'u lâteruba Tata Dios servir, de chi beyúnie ri'u nàri de ca tul·la' qui' ri'u por medio de inda nna titsa' nna. ²⁷Anía beni Cristua para qui'ni ri'u canu ná iglesia qui'e nna cca ri'u presentar ru'a líe sin tul·la' nna, sin biýa seña qui' ttu cuerpo nu chi retù nna, nìhua bíýaáru attu mancha nna, antes la ccá ri'u completamente tsè' para lèe, nàri nna, sin biýa falta nna. ²⁸A'huá ttu nubeyu' nu chi bettsaní'í nna dàniä catsi'íniä

tulidàba niula qui'í, porqui'ni niula qui'í nna ná parte qui' la'a labá. Ttu nubeyu' de catsi'íniä niula qui'í, pues ti'atsi catsi'íniä la'a labá porqui'ni ttùba ná cä.

²⁹Ni ttú nubeyu' labí ruyudí'á la'a cuerpo qui' bíí, sino ànteslá tsè'ni ruä nna rui'ä cuidado cuerpo qui'í, tì'a Cristua ruyue tse' iglesia qui'e.

³⁰Porqui'ni ttu ttu ri'u ná ri'u parte qui' cuerpo qui'e, qui' bèlā' qui'e nna tsítta yù'e nna. ³¹A'huá ttùba cuerpo ná nubeyu' lani niula qui'í, porqui'ni ttu nubeyu' nna guthà'nä tátä nàna qui'í para itsà'ä niula qui'í nna ccá cabeza qui' litsi' qui, lániana chùppa taá cä cuequia lèttia cä iyaba ca asunto qui' qui' porqui'ni chi ná cä ttùba.

³²Enseñanzí nna labí ttélíni ri'u ä por capacidad nu té qui' la'a ri'u ba, pues ritelí te' qui'ni cca tratar nu cca qui' Cristua lani ri'u nu ná iglesia qui'e para gulue' til'iýa ná ri'u ttùba lani lèe. ³³Enseñanzí ná huá para lebi'í: ttu nubeyu' nna dàniä catsi'íniä niula qui'í nna gúlui'ä qui'ni té la' tsí'lilatsi' lo lostu'í para lä, porqui'ni niula qui'í nna ná parte qui' la'a labá. Ttu niula nna dàniä guniä nubeyu' qui'í obedecer porqui'ni yùä qui'ni a' calatsi' Tata Dios.

6 Lebi'í ca huatsa cuítí', liudà naga' le qui' tátä nàna qui' le nna guni le cabi obedecer, porqui'ni á' ná tse' lani Señor. ²Lo mandamiento yéni qui' Tata Dios lätí ra qui'ni ná qui'ni gata' ttu la' rulábalatsi' tse' qui' lu' lani tátä nàna qui' lu', pues dá' huá ttu bendición para lu' porqui'ni runiä seguir íj:

³ Para qui'ni gata' ttu la' rittè tse' qui' lu' nna thua lu' itsá yétsiloyu.

⁴ Lebi'j nu ná tàta nàna, bittu guthacca'ýí le ca ñi'ni le nihua bittu guni le biýa rù nu dacca' qui'ni itsa'áni cä, sino liudiýèni cä lani consejo tse' para qui'ni guni cä reconocer ca falta qui' qui, q'hua lani yà dítí canchu caduell'a!, pero siempre lani enseñanza tse' para qui'ni tsía latsi' qui Señor.

⁵ Lebi'j canu runi tsina qui' enne', liguni obedecer nu rena ca xana' le guni le, pero lani respeto de runi le duel-la' guni le nu rú'ulatsi' qui sin biýa la' ruthacca'ýí ti'atsi Cristua ba runi le servir. ⁶Liguni nu rena cä, pero alàa làteruba canchu chi rinna' cä le para cuádi bá iria tse' le ru'a lo qui, sino éxalatsi' le qui'ni ná le huenitsìna qui' Cristua para guni le nu rú'ulatsi' Tata Dios lani itute latsi' le. ⁷Lani la' redacca' latsi' dàni le guni le tse' biýa tsina nu runna xana' le, porqui'ni Señor Jesucristua ba runi hua le servir, alàa làteruba làcä. ⁸Chìa yù le qui'ni segùn bá nu runi ttu enne' le yétsiloyu, q' bá ná premio nu gunna Señor qui'j, ya sea canu runi tsina qui' enne' o canu ná cä patrón l:le.

⁹ Riné huánia' lebi'j canu ná patrón qui'ni dàni le guni le tratar tse' canu runi tsina qui' le tì'a dàni cä guni cä le servir tse', alàa hueduadí' bá cä guni le porqui'ni hua yù ba le qui'ni tàntua lebi'j q'hua làcä nna iyaba le ná le responsable ru'a lo Señor Jesucristua enne' dua ñiabara' por iyábani nu runi le. Lèe nna bihua gunie tratar adí tse' canu ná patrón,

nìhua gunie tratar adí mal canu ná mozo.

¹⁰ Annana hermanos quia': Licca fuerte espiritualmente taá por medio de la'huacca ñeni nu runna Señor qui' le, yà'ni qui'ni chi ná le ttùba lani e. ¹¹Liuquína' itute defensa nu runna Tata Dios qui' le para qui'ni q' modo nna cca le fuerte contra iyaba la' ruthacca'ýí qui' numalua. ¹²Porqui'ni canu ritìl-la lani ri'u nna bihua ná cä attu luetsi enne' ri'u, sino ná lá cä ca contrario canu lanú rilá'ní, por ejemplo: iyábani clase de ca espíritu malo nna ca be' canu rigú'ubia' cä le' yétsiloyu nna runi cä qui'ni ega'nq le' la' chul·la qui'j, pues adí la'huacca té qui' qui contra ri'u tì'chu ca enne!. ¹³Acca por nui nna, litsé'e al tanto para uquìna' le itute defensa nu runna Tata Dios qui' le, para qui'ni canchu chi ridulo cä guni cä le atacar nna gúchia le guni le defender qui' le, para qui'ni canchu chi i'yu tsáa nna ilá'ló qui'ni beni le gana. Ttu soldado de ejército romano nna ríthí tse' l:lì'j cinturón l:le, tál' iyyà ru'a lòstu'j l:le, rigú'u nì'j calzado l:le, dèniq escudo l:le, rigú'u iqquí nu rulue' qui'ni ná soldado l:le, attu lado ní'j dèniq espada l:le. ¹⁴Q'hua lebi'j nna ná qui'ni uquìna' le itute defensa espiritual qui' le contra nu runi numalua, por ejemplo: tsía latsi' le titsa' nu ná lí nna liguni nu ná tse' segùn ga'na escrito lo titsa' qui' Tata Dios, q' modo nna tsé'e le listo nna labiru gudu chùppaniq le nìhua labiru gátsini le. ¹⁵Q'hua lithi' lo losto' le la'ýeni nu runna titsa' de salvación, para

qui'ni tsé'e le al tanto lani la' redacca' latsi'. ¹⁶Además de nui nna, ligàppa confianza lani Xana' Ri'u Jesucristua para gunie le cualàni, làniana ca la' rulábalatsi' mal nu dá' de repente taá ti'a ttu yi' lo losto' le por numalua nna ítua taá cä. ¹⁷Litsía latsi' le qui'ni chi bedilà Tata Dios le para qui'ni gata' adí valor qui' le. Liquixá'a titsa' qui' Tata Dios porqui'ni ná la'huacca nu runna Espíritu Santo qui' le ¹⁸de runi le oración tulidàba. Ligàtta' yúni Tata Dios nna linàbani e segúin ti'l'ya ba runi Espíritu Santo le dirigir. Bittu cca le enfadar para guni le oración, sino cca le listo guni le seguir rinàbani le Tata Dios por iyaba ca enne' qui'e. ¹⁹A'hua guni tsàtè' le oración lani Tata Dios por inte' qui'ni gúnnée facilidad quia' innía' lani adí ca enne' nna làa gatsi te' quixa'ánia' cä ca titsa' nu runna salvación nu náni Tata Dios dèssdeba nérua qui'ni gúnnée qui' qui. ²⁰Xana' Ri'u Jesucristua nna bethà'née latsi' nàya' para

quíxa'ánia' ca enne' evangelio qui'e por parte qui' áa, acca bedàxu' cä inte' preso nna beýiqquia cä nì'a' lani cadena. Liguni oración para inte' qui'ni nunca labí èttu' te' quíxa'a' itute mensaje qui'e lani valor ni ti'ba dàa te' gunia!.

²¹Calátsa'a' qui'ni cca le saber nu cca quia' q'hua biýa runia!. Hermano querido qui' ri'u Tíquico nna quixá'ani bi le iyábani. Tulidàba runi bi cualàni lo tsina qui' Señor. ²²Acca rithél-la'a' bi làti tse'e le para quixá'ani bi le nu cca qui' tu' nna inne bi ca titsa' nu runna adí fuerza espiritual qui' le.

²³Annana iyaba le hermanos to' quia', rinába' lani oración qui'ni gata' adí la'ýeni qui' le nna q'hua adí la' tsì'ilatsi' qui' le juntu ba lani fe nu chi té lo losto' le nu runna Dios Padrea q'hua Xana' Ri'u Jesucristua. ²⁴Tata Dios nna gunie bendecir iyaba canu catsi'íni cä Xana' Ri'u Jesucristua lani itute latsi' qui.

A! bá ná.